

香港交易及結算所有限公司和香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CITIC RESOURCES HOLDINGS LIMITED

中信資源控股有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1205)

在LOFIN油氣田的 或有儲量和或有資源量的評估

CITIC Seram，作為Seram Non-Bula區塊合同下的作業者，代表Seram Non-Bula區塊合同下的參與方，已獲取由Sproule International Limited就Lofin油氣田的天然氣和凝析油數量作出的獨立評估報告。獨立報告確認通過Lofin-2井的鑽探有重大天然氣發現。

獨立報告根據SKK Migas對或有儲量及或有資源量頒佈的分類和定義，對Lofin油氣田估計含有的天然氣和凝析油進行評估和分類。

天然氣原始地質儲量的或有儲量和或有資源量

獨立報告估計Lofin油氣田在2015年8月31日含有的天然氣原始地質儲量的或有儲量和或有資源量的數量如下：

天然氣原始地質儲量			
或有儲量		或有資源量	
1P (Bcf)	2P (Bcf)	1CR (Bcf)	2CR (Bcf)
154.0	1,337.0	1,322.0	1,733.0

注：以上所列或有儲量在SKK Migas分類標準系統裏定義為或有資源量的子項。

Lofin油氣田的天然氣原始地質儲量的總量（2P加上2CR）估計為3,070.0 Bcf。

天然氣可採儲量的或有儲量和或有資源量與凝析油的或有儲量和或有資源量

獨立報告估計Lofin油氣田在2015年8月31日含有的天然氣可採儲量的或有儲量和或有資源量和凝析油的或有儲量和或有資源量的數量如下：

	或有儲量（未考慮風險）		或有資源量（未考慮風險）	
	1P (P ₉₀)	2P (P ₅₀)	1CR (P ₉₀)	2CR (P ₅₀)
天然氣可採儲量(Bcf)	79.4	879.5	683.2	1,140.6
凝析油(MMbbbl)	0.72	7.95	6.18	10.3
當量油	14.0	154.5	120.0	200.4

注：以上所列或有儲量在SKK Migas分類標準系統裏定義為或有資源量的子項。

Lofin油氣田的天然氣可採儲量和凝析油的總量（2P加上2CR）估計分別為2,020.1 Bcf和18.25 MMbbl，合計相等於354.9當量油。

分類為或有儲量和或有資源量

獨立報告中Lofin油氣田的天然氣和凝析油按照SKK Migas頒佈的分類和定義被分類為或有儲量和或有資源量，乃由於Lofin油氣田的開發須視乎SKK Migas批准Lofin油氣田的首次開發計劃，即Seram Non-Bula區塊合同可延期。

未考慮風險的或有儲量和或有資源量

Lofin油氣田的天然氣可採儲量的或有儲量和或有資源量與凝析油的或有儲量和或有資源量的估計為未考慮風險，意思是指其並未估算影響開發機會的多項因素，其中包括經濟、監管、市場和設施，企業承諾和政治風險，以及Seram Non-Bula區塊合同延期。

一般資料

股東和潛在投資者應注意，目前仍不確定/不保證會開發Lofin油氣田的或有儲量/或有資源量的任何部分，倘若開發，並不確定該開發的時間或生產或有儲量/或有資源量的任何部份是否符合商業利益，以及可生產的實際產量（如有）可能會與本公告中提供的估計數量有差別。

本公告乃中信資源控股有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第13.09條和香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部的內幕消息條文（定義見上市規則）作出。

獨立報告

CITIC Seram Energy Limited（「CITIC Seram」），作為Seram島Non-Bula區塊石油分成合同（「Seram Non-Bula區塊合同」）下的作業者，代表Seram Non-Bula區塊合同下的參與方，已獲取由以北美洲為基地的Sproule International Limited就印尼Seram島Non-Bula區塊內Manusela地層（「Lofin油氣田」）的天然氣和凝析油數量作出的獨立評估報告（「獨立報告」）。

獨立報告由Sproule International Limited根據Canadian Oil and Gas Evaluation Handbook（加拿大石油和天然氣評估手冊）建議的"最佳方法"編制，而在Lofin油氣田的天然氣和凝析油的估計或有儲量和或有資源量已根據Upstream Oil and Gas Executive Agency of the Republic of Indonesia（印度尼西亞共和國上游石油和天然氣行政機構）（「SKK Migas」）頒佈的分類和定義作出評估和分類。

或有儲量在SKK Migas分類標準系統下被定義為或有資源量的子項。或有儲量為在某指定日期利用已成熟的技術或發展中的技術，估算在已知儲藏量中有潛力可採的石油藏量，但基於一項或多項潛在因素，現時仍不認為屬於商業可採。

或有資源量根據SKK Migas分類標準系統定義。或有資源量為在某指定日期利用已成熟的技術或發展中的技術，估算在已知儲藏量中有潛力可採的石油藏量，但基於一項或多項潛在因素，現時仍不認為屬於商業可採。

獨立報告中基於在Lofin油氣田適用的地質數據和鑽探Lofin-1勘探井(「Lofin-1」)和Lofin-2評價井(「Lofin-2」)所得的結果和分析，估計在Lofin油氣田的天然氣和凝析油的或有儲量和或有資源量的數量載於下文。獨立報告確認通過Lofin-2井的鑽探有重大天然氣發現。

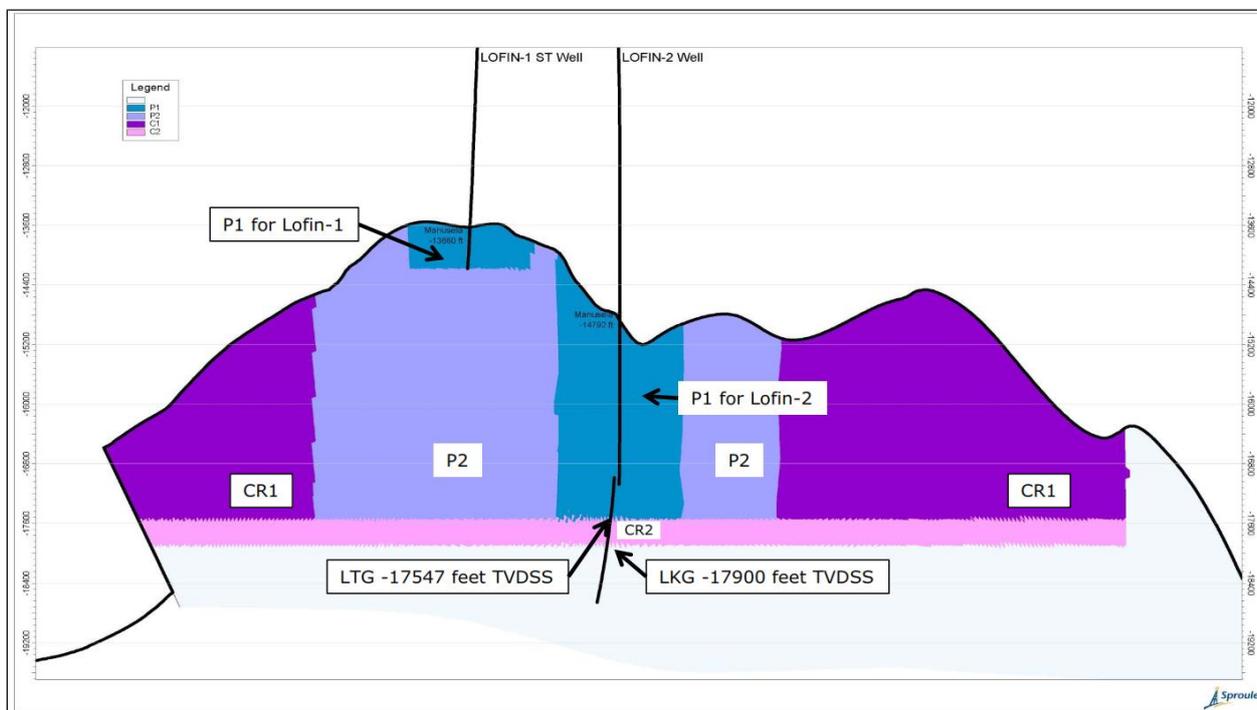
天然氣原始地質儲量的或有儲量和或有資源量

獨立報告中Lofin油氣田在2015年8月31日的天然氣原始地質儲量的或有儲量和或有資源量的估計數量載列以下：

天然氣原始地質儲量			
或有儲量		或有資源量	
1P (Bcf)	2P (Bcf)	1CR (Bcf)	2CR (Bcf)
154.0	1,337.0	1,322.0	1,733.0

根據上述數據，Lofin油氣田的天然氣原始地質儲量的總量(2P加上2CR)估計為3,070.0 Bcf。

下圖提供橫截面概要示意圖，顯示在Lofin油氣田總岩石體積分佈的P1、P2、CR1和CR2的或有儲量和或有資源量二者的分佈情況：



天然氣可採儲量的或有儲量和或有資源量與凝析油的或有儲量和或有資源量

獨立報告中Lofin油氣田在2015年8月31日的天然氣可採儲量的或有儲量和或有資源量與凝析油的或有儲量和或有資源量的估計數量載列以下：

或有儲量（未考慮風險） ⁵		
	總量 ²	
	1P ³ (P ₉₀)	2P ⁴ (P ₅₀)
天然氣可採儲量（Bcf） ¹	79.4	879.5
凝析油（MMbbl）	0.72	7.95
當量油	14.0	154.5
或有資源量（未考慮風險） ⁵		
	總量 ²	
	1CR ³ (P ₉₀)	2CR ⁴ (P ₅₀)
天然氣可採儲量（Bcf） ¹	683.2	1,140.6
凝析油（MMbbl）	6.18	10.3
當量油	120.0	200.4

註釋：

- 考慮了天然氣可採儲量因凝析油的採出造成氣體收縮，由此帶來的天然氣的體積減量。
- 為整個Lofin油氣田天然氣可採儲量估計（即100%的權益），沒有考慮任何權益分配產權抵押。
- 1P估計和1CR估計被認為是相對保守的實際可採儲量估計，實際結果會超過這個最小估計值。如採用概率方法，應該至少有90% (P90) 概率為實際開採量會超過或至少等於這個最小估計值。
- 2P估計和2CR估計被認為是最佳的實際可採儲量估計，實際結果會大於或小於這個最好估計值。如果用概率方法，應該至少有50% (P50) 概率為實際開採量會超過或至少等於這個最佳估計值。
- 或有儲量估計和或有資源量估計乃基於SKK Migas的分類標準系統。1P供氣面積基於測試解釋的最小供氣半徑750米計算而得。2P供氣面積基於測試解釋的已知最小供氣半徑（1P）的2.5倍，即1875米計算而得。

基於以上估計，Lofin油氣田的天然氣可採儲量和凝析油的總量（2P加上2CR）估計分別為2,020.1 Bcf 和18.25 MMbbl，合計相等於354.9當量油。

分類為或有儲量和或有資源量

獨立報告中Lofin油氣田的天然氣和凝析油按照SKK Migas頒佈的分類和定義被分類為或有儲量和或有資源量，乃由於Lofin油氣田的開發須視乎SKK Migas批准Lofin油氣田的首次開發計劃，即Seram Non-Bula區塊合同可延期。

未考慮風險的或有儲量和或有資源量

Lofin油氣田的天然氣可採儲量的或有儲量和或有資源量與凝析油的或有儲量和或有資源量的估計為未考慮風險，意思是指其並未估算影響開發機會的多項因素，其中包括經濟、監管、市場和設施，企業承諾和政治風險，以及Seram Non-Bula區塊合同延期。

一般資料

股東和潛在投資者應注意，目前仍不確定/不保證會開發Lofin油氣田的或有儲量/或有資源量的任何部分，倘若開發，並不確定該開發的時間或生產或有儲量/或有資源量的任何部份是否符合商業利益，以及可生產的實際產量（如有）可能會與本公告中提供的估計數量有差別。

CITIC Seram 和 Seram Non-Bula區塊合同的資料

CITIC Seram是本公司的一間間接全資附屬公司，擁有Seram Non-Bula區塊合同的51%分成權益。CITIC Seram亦為Seram Non-Bula區塊合同下的作業者。

CITIC Seram 連同 Seram Non-Bula 區塊合同下的合作參與方，即 KUFPEC (Indonesia) Limited (30%分成權益), Gulf Petroleum Investment Company k.s.c.c. (16.5%分成權益) 和 Lion Energy Limited (2.5%分成權益)，有權在 Seram 島 Non-Bula 區塊勘探和開發石油和天然氣，直至 Seram 島 Non-Bula 區塊合同在 2019 年 10 月 31 日到期止。CITIC Seram 正與其合作參與方向 SKK Migas 爭取獲得在 Seram Non-Bula 區塊合同延期，以便能在 2019 年 10 月 31 日合同到期後，允許繼續在 Seram 島 Non-Bula 區塊進行石油和天然氣的勘探、開發和生產。

詞彙

“1CR”	或有資源量最低估計值
“1P”	探明或有儲量
“2CR”	或有資源量最低估計值加或有資源量最佳估計值
“2P”	探明或有儲量加控制或有儲量
“Bcf”	十億立方英尺
“CR1”	或有資源量最低估計值
“CR2”	或有資源量最佳估計值
“LKG”	已知氣底深度，由氣測確定
“LTG”	氣井測試的氣層底界
“米”	米

“Mcf”	千立方英尺
“MMbbl”	百萬桶
“當量油”	天然氣的原油當量（MMbbl），即6Mcf（天然氣）=1桶（油）， 換算方法基於燃燒熱效值，而非井口體積換算
“P1”	探明或有儲量
“P2”	控制或有儲量
“TVDSS”	井的垂直深度

承董事會命
 中信資源控股有限公司
 主席
 郭炎

香港，2015年10月5日

在本公告日期，本公司的執行董事為郭炎先生、邱毅勇先生、孫陽先生、郭亭虎先生和李素梅女士，非執行董事為馬廷雄先生和黃錦賢先生，而獨立非執行董事為范仁達先生、高培基先生、陸東先生和壽鉉成先生。